



ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA D.Lvo 81/2008 SECURITY INSTRUCTIONS

Evitare la presenza di persone estranee al lavoro durante l'uso di ROTOCLEANING.

Usare sempre i DPI previsti dal vostro P.O.S. L'utilizzo di ROTOCLEANING deve comunque avvenire indossando:

1. Calzature antinfortunistica
2. Occhiali antinfortunistica
3. Guanti antinfortunistica
4. Mascherina antipolvere

Prima di azionare il trapano accertarsi che la schermatura del mandrino sia montata e togliere la cuffia di protezione della spazzola.

Non avvicinare mani e corpo alla spazzola in movimento.

Prima di azionare il trapano accertarsi che la spazzola sia stata introdotta nella canna fumaria/canale di aria.

A fine lavoro proteggere sempre la spazzola con la cuffia di protezione. Scollegare l'alimentazione elettrica in caso di manutenzione ordinaria e/o straordinaria.

Non applicare alla sonda sistemi di pulizia diversi da quelli indicati dalla nostra scheda tecnica.

(scaricabile dal ns sito internet www.sciabordi.it)



CUFFIA PROTEZIONE SPAZZOLA
BRUSH PROTECTION CAP
CAPUCHON DE PROTECTION DES BROSSES
TAPA PROTECTORA DEL CEPILLO

ASSISTENZA TECNICA

SCIABORDI SAS

Via Tiburtina Valeria km 69,200 - 67061 Carsoli - AQ
Tel/Fax +39 0863 909217 - sciabordisas@gmail.it



Via Tiburtina V. km69,200
67061 Carsoli - AQ
ITALY



www.sciabordi.it

TEL/FAX +39 0863909217

BREVETTO DEPOSITATO

ROTOCLEANING INDUSTRY

Sistema pulizia CAMINI e CONDOTTE ARIA

CHIMNEY and AIR DUCTS cleaning system

Système de nettoyage des CHEMINÉES et des CONDUITS D'AIR

Sistema de limpieza de CHIMENEAS y CONDUCTOS DE AIRE

DIAMETRO da 180 mm a 500 mm

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

MODE D'EMPLOI ET ENTRETIEN

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO



UTENSILI - TOOLS – OUTILS - HERRAMIENTAS

RIPPER

RR40SF– BM



FILO

FI.....ST44

FI.....ST23

FI.....ST13

Ø TUBO Ø TUBE mm	Lunghezza filo Lead length mm	Rpm trapano
180/200	300	700/1000
250	350	700/1000
300	400	700/1000
400	500	600/800
500	600	600/800

RIPPER

RR55ST-BM



FILO

FI05NY1200-P

Ø TUBO Ø TUBE mm	Lunghezza filo Lead length mm	Rpm trapano
180/200	250	700/1000
250	300	700/1000
300	350	700/1000
400	450	600/800
500	550	600/800



ROTOCLEANING INDUSTRY è una sonda montata su aspo, leggera, flessibile, resistente. La spazzola ruota in direzione DX e SX mediante un trapano montato sulla struttura ed è ideale per asportare anche le incrostazioni più resistenti che, si formano sulle pareti di tubi di sezione circolare, quadrata, rettangolare. Può avanzare e/o arretrare all'interno di tubi orizzontali/obliqui/verticali, con movimento dal basso verso l'alto e viceversa. Alla sonda ROTOCLEANING si applica il sistema COLIBRI' per il centraggio della spazzola. La sonda ROTOCLEANING è prolungabile con aste lunghezza 1 mt del sistema ROTOBRUSH

COME UTILIZZARE il sistema ROTOCLEANING / ROTOBURSH



P1

Con la sonda tutta avvolta sulla ruota, è preferibile **NON LAVORARE**. Prima di iniziare il lavoro, svolgere dalla ruota almeno 2/3 mt di sonda



P2

La velocità del trapano deve essere sempre impostata sulla posizione 1 (0 – 1000 rpm)
La regolazione dei giri del trapano avviene mediante la rotella posizionata in corrispondenza del pulsante di attivazione del trapano.
Il trapano può girare in senso orario (dx) ed anche in senso antiorario SX.



P3

MONTARE SEMPRE il CARTER a PROTEZIONE del mandrino del trapano e della frizione.
Non rispettare questa importante disposizione potrebbe provocare l'infortunio di chi viene a contatto con questi dispositivi meccanici durante la fase di rotazione.



P4

LUBRIFICARE LA SONDA ogni 4 ore di lavoro, secondo le istruzioni riportate sulla targhetta apposta sul carter di protezione



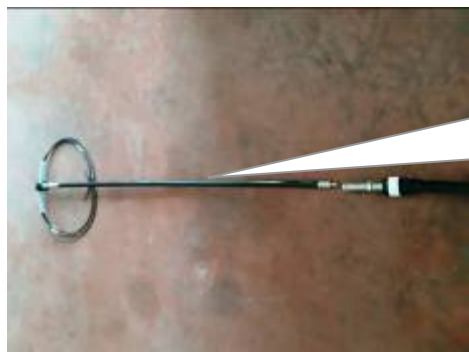
P5

Prima di avviare la rotazione del trapano srotolare la sonda come indicato al **P1**
La sonda ROTOCLEANING è robusta, ma le operazioni di pulizia dei tubi con dimensione superiore a 300 mm richiedono molta fatica per la sonda, pertanto si consiglia non superare cinque minuti di lavoro in continuo e di alternare cinque minuti di riposo. In cinque minuti di lavoro normalmente si puliscono da 5 a 10 mt di tubo in relazione alle dimensioni e quindi la produttività della sonda è fuori discussione ,anche adottando i 5 minuti di riposo

Giunto rapido di collegamento a baionetta e click, consente il collegamento e lo scollegamento della sonda da CARDANO, in modo rapido e sicuro. Questa tecnica consente di applicare al sistema CARDANO , qualsiasi sonda del sistema ROTOCLEANING



Giunto rapido di collegamento a baionetta e click. Per il collegamento fra di loro di sonde di vario tipo del sistema ROTOCLEANING



COLIBRI' SYSTEM

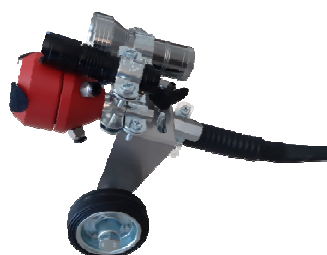
E' una asta dotata di giunti a baionetta e click che. si collega alla testata della sonda.

COLIBRY SYSTEM è estremamente utile per centrare la spazzola rispetto al tubo, sia in riferimento all'asse verticale che, a quello orizzontale



Giunto a baionetta e click per il collegamento dei vari tipi di spazzole alla ASTA COLIBRI' SYSTEM

Alla sonda possono essere collegate aste del sistema ROTOBUSH. (fino ad un massimo di quattro aste). Le aste si collegano fra di loro con giunto rapido baionetta/click



SLT01

Slitta per facilitare lo scorrimento della sonda all'interno del tubo.

Si utilizza solo in casi in cui lo scorrimento della sonda risulta difficoltoso.

Si applica alla testina della sonda ROTOCLEANING, prima dell'asta COLIBRI' SYSTEM



P1



P2



P3



P4



P5

